



Somsen horizon

Jaargang 15 - nummer 25 - mei 2012

- ◆ 4e Wereldwijde Somsen Reünie
- ◆ Niertransplantatie
- ◆ Nieuwe Somsen postzegels
- ◆ De Achterhoek - onder water
- ◆ Vrijwilliger van het jaar
- ◆ Familie barbecue
- ◆ Emma Somsen
- ◆ Bente en Hedda Somsen turnen
- ◆ Genealogisch bestand
- ◆ Verwant aan de Somsens
- ◆ Jasper Somsen - Jazzmusicus
- ◆ The other side of the lines
- ◆ Nederland Waterland
- ◆ Op weg naar Amerika in 1934
- ◆ Marieke G. Edwards – Jager Gerlings
- ◆ Familieberichten



BESTUUR SOMSEN STICHTING

Johan Somsen [1089], *voorzitter en vertaler (Engels)*
 Schietbaanweg 11, 8162 GP Epe
 Tel: 0578 - 629 893 / 06 - 290 324 84
 E-mail: johan.f.somsen@wxs.nl

Margriet Iserief-Somsen [2878], *secretaris*
 Jan Tooropstraat 2, 3817 PZ Amersfoort
 Tel: 033 - 461 96 43
 E-mail: somsenstichting@casema.nl

Jan van Daatselaar [679], *penningmeester*
 Esstraat 22, 7131 CT Lichtenvoorde
 Tel: 0544 - 375 783
 E-mail: 7131ct22@gmail.com

Berto Somsen [423], *database*
 Burg. Wilhelmweg 27, 7151 AA Eibergen
 Tel: 0545 - 476 272
 E-mail: bc.somsen@telfort.nl

Harry Somsen [146], *redactie Somsen Horizon*
 Doetinchemseweg 30, 7021 BS Zelhem
 Tel: 0314 - 621 011
 E-mail: somsen@oudzelhem.nl

Helmut Somsen [1562], *archief en Duitse betrekkingen*
 Provinzialstrasse 70, 46499 Hamminkeln
 Bundesrepublik Deutschland (BRD)
 Tel: 0049 - 287 35 36
 E-mail: helmut.somsen@t-online.de

Oscar Somsen [2040], *webmaster*
 De Gaullesingel 46, 6716 LC Ede
 Tel: 0318 - 625 566
 E-mail: somsen-nacion@planet.nl

Wim Somsen [518], *evenementen*
 Hoge Heurnseweg 8, 7095 CJ De Heurne
 Tel: 0315 - 652 115
 E-mail: jwsomsen01@hetnet.nl

ADVISEURS SOMSEN STICHTING

Dick Somsen [130], *genealogische bestanden*

Monteverdilaan 175, 8031 DL Zwolle
 Tel: 038 - 454 23 60
 E-mail: somseogenealogie@kpnplanet.nl

John Somsen [2353], *USA betrekkingen*
 4579 Daisy Drive, Kissimmee
 FL 34746-6386, USA
 Tel: 001 - 407 397 91 07
 E-mail: somsen@crocker.com

INTERNET

Somsen website: www.somsen.org
 Login **GENEALOGIE**:
 Wachtwoord:

BANKZAKEN USA
 Stephen D. Somsen [2459]
 47231 East Fir Street
 P.O. Box 526
 Darrington, WA. 98241 USA
 Tel: 001 562 430 0079
 e-mail: ssomsen@aol.com

Colofon

Somsen Horizon
 is een uitgave van de Somsen Stichting
 Verschijningsfrequentie: 1 x per jaar, in mei. Kopij en foto's aanleveren voor de volgende Somsen Horizon vóór 1 maart 2013

De Somsen Nieuwsbrief verschijnt in januari en oktober.
 Kopij en foto's voor de Somsen Nieuwsbrief 8 aanleveren vóór 1 september 2012
 Oplage : Nederlands: 200, Engels: 100

Donateurs

Het blad wordt gratis toegezonden aan de donateurs van de Somsen Stichting, die jaarlijks minimaal € 15,- overmaken op: **giro 79 09 885** t.n.v. Somsen Stichting te Lichtenvoorde. Een hoger bedrag wordt zeer **gewaardeerd!**

Redactie Somsen Horizon
 E-mail: somsen@oudzelhem.nl

Lay-out: Ruud Wassink
 Druk: Arboris KopieTotaal B.V. Zelhem

Wij staan overname van tekst graag toe, mits met bronvermelding.

Inhoud

pag.

Bestuur, adviseurs, colofon, doelstelling en inhoudsopgave	2
Voorwoord	3
4e Wereldwijde Somsen Reünie	3
Het wonder van een niertransplantatie	4
Nieuwe Somsen postzegels	6
De Achterhoek onder water bekeken	6
Diverse Somsens vrijwilliger van het jaar	7
Familie barbecue op zaterdag 25 augustus 2012 in IJzerlo	9
Emma Somsen toont Dinxperlo de activiteiten van de Somsen familie	9
Bente en Hedda Somsen zitten samen op turnen	9
Bijwerken genealogisch bestand	11
Emma Somsen en haar broers aan 2 kanten verwant aan de Somsens	11
Jasper Somsen - Jazz musicus	12
The other side of the lines is als boek uitgekomen	12
Nederland Waterland	13
Op weg naar Amerika in 1934	14
Marieke G. Edwards – Jager Gerlings	18
Nieuwe Amerikaanse contactpersoon bankzaken: Stephen D. Somsen	19
Familieberichten	19
Foto's m.b.t. de 4e Wereldwijde Somsen reunie in new Ulm	20

Doelstelling Somsen Stichting

De Stichting heeft ten doel:

Het bewaren en bevorderen van de saamhorigheid tussen personen welke de familienaam Somsen dragen, aan hen gerelateerd zijn of waren dan wel in hen geïnteresseerd zijn.

De Stichting tracht haar doel onder meer te verwezenlijken door:

- ◆ het verrichten van historisch onderzoek naar de regio- en familiegeschiedenis;
- ◆ het verzamelen van historische documentatie en genealogische gegevens;
- ◆ het aanleggen en beheren van een (familie)archief en databestanden;
- ◆ het uitgeven van een periodiek;
- ◆ het verstrekken van informatie aan personen, instellingen en instanties;
- ◆ het organiseren van activiteiten ter realisering van het doel van de stichting.



Op de omslag

Fotomontage New Ulm

Voorwoord



Johan Somsen

In dit nummer van Somsen Horizon – al weer het 25e nummer – treft u informatie aan over de Wereldwijde Somsen Reünie in New Ulm, MN in de Verenigde Staten van 3 tot 5 augustus dit jaar. Onze Amerikaanse neven en nichten zijn druk doende met de organisatie en de Nederlandse Somsen-delegatie van 14 man ziet met grote belangstelling uit naar wat hun te wachten staat.

Er zal ongetwijfeld veel te zien zijn in New Ulm, een plaats in 1854 door Duitsers gesticht, waar een tak van de Amerikaanse Somsens haar sporen in veel opzichten heeft achter gelaten. Er is nog een Somsen Advocatenkantoor, een Somsen Natuurreservaat, een Somsenstraat en nog veel meer. Maar wat minstens zo belangrijk is, is het weerzien van vele Amerikaanse familieleden en nieuwe ontmoetingen met anderen.

Zowel in dit blad als op onze website (www.somsen.org) vindt u veel informatie over deze bijzondere gebeurtenis en het is nog steeds niet te laat om ook mee te gaan. Het wordt vast een zeker zeer de moeite waard. Bovendien kunt u er een rondreis door de Verenigde Staten en/of Canada aan koppelen.

Houdt u zich ook op de hoogte via onze website wat de laatste nieuwtjes betreft want voor de reünie in Amerika verschijnen er geen Somsen publicaties meer.

Voor de mensen die bij Facebook aangesloten zijn, is het misschien leuk eens een kijkje te nemen bij Somsen Family op Facebook en natuurlijk kan men dan vrienden worden.

En u wist toch ook dat we in het weekend van 24 en 25 augustus weer ons traditionele Somsen Camping-weekend houden op de plaats van onze oorsprong: IJzerlo. Dat gaat gepaard met de al even zo traditionele barbecue op zaterdag 24 augustus. Schroomt u niet eens te komen kijken.

Verder trekt in dit blad een grote verscheidenheid aan artikelen aan uw oog voorbij. Bijzondere gebeurtenissen in de Somsenfamilie van de meest uiteenlopende aard. Het gaat o.a. over sport, over duiken in De Achterhoek, over muziek, maar ook is er een prachtig verslag van een niertransplantatie in een Somsengezin. Ach, u moet het allemaal zelf maar gauw lezen en ik wens u daarbij veel plezier toe.

Namens het bestuur,

Johan Somsen

4e Wereldwijde Somsen Reünie

door Becky Errigo [3899] en Pamela Rice [3847]



Reünie commissie USA zonder Jeanie Somsen-Jacobson en Stacey Lynn Vargecko-Aikens .

Deze foto werd genomen voor de open haard in de Turner Hall in New Ulm.

Voor: Pamela Rice [P-3847], Marilyn Olson-Lear [P-3850]
Achter: Paula Crist [P-816], Becky Kerr Errigo [P-3899], Stephen Somsen [P-2459]



Jeanie Somsen-Jacobson
[P-773]



Stacey Lynn Vargecko-Aikens
[P-2541]

Wees welkom op deze prachtige gelegenheid voor gesprek en vermaak met familieleden van heinde en verre.

Wanneer: 3-5 augustus 2012. Meldt u aan als u van plan bent om te komen bij Becky Errigo: b.errigo@yahoo.com of bezoek www.somsen.org voor het registratieformulier. Graag reageren voor 15 juni.

Waar: New Ulm, Minnesota, USA. Geniet van het mooie uitzicht op New Ulm vanaf de heuveltop van Hermann Heights Park tijdens onze informele bijeenkomst op vrijdag 3 augustus. New Ulm ligt op 145 km ten zuidwesten van St. Paul - Minneapolis en werd in 1854 gesticht door Duitse immigranten.



Welkom in New Ulm



Hermann Heights Park

Dit vriendelijke stadje aan de rivier is rijk aan Somsen-familiegeschiedenis en biedt voor elk wat wils, van unieke winkels en restaurants tot belangrijke historische plaatsen, een 15 meter hoog klokkenspel, uitnodigende pensions en prima bier dat al meer dan een eeuw in New Ulm wordt gebrouwen in de August Schell Brouwerij. U krijgt de gelegenheid voor een rondleiding door deze historische brouwerij op zondagmiddag.



Flandraupark



Huis van Gouveneur Lind. Hier woonde Henry Somsen

Wanneer kwamen de eerste Nederlanders naar Amerika? Wat is de geschiedenis van "New Amsterdam" (New York City)? Wanneer is de Somsen familie geëmigreerd naar Amerika en welke betekenis heeft New Ulm voor het erfgoed van de Somsens? Ontdek de antwoorden op deze vragen en nog veel meer door middel van presentaties, tentoonstellingen, rondleidingen door New Ulm en door ons traditionele triviant-gezinsspel.

Dans je klompen uit (of kijk naar uw familie en vrienden) op onze eigen Somsen Hoedown (Amerikaanse Square Dance) op zaterdagavond. Geen ervaring of vaardigheden nodig, we zullen allemaal genieten van het plezier van het samen leren van de dansen. Square Dancing is ontstaan uit de nationale dansen van de vroege immigranten.

www.dosado.com/articles/hist-maca.html



St. Peter's Episcopal Church, New Ulm

Zondagochtend komen we samen in de St. Peter's Episcopal Church, de Somsen familiekerk. De reünie wordt afgesloten met lekker eten, muziek en gesprekken in de New Ulm Country Club.

Op onze website www.somsen.org vindt u een rijk scala aan mogelijkheden voor uitstapjes, bezienswaardigheden in New Ulm en St. Paul - Minneapolis en omgeving.



Advocatenkantoor

Het wonder van een niertransplantatie en hoe mijn gezin dat heeft beleefd

door Ben Somsen [438]

In dit prachtige verhaal van Ben Somsen leest u over zijn niertransplantatie in januari dit jaar. Het was eigenlijk een wonder dat de donornier van zijn vrouw Corry [2038] zo goed paste bij Ben. Wat helemaal bijzonder is, is de leeftijd van beide echtelieden op het tijdstip van de operatie: 73 en 76. Nu, ongeveer vijf maanden na de operatie, gaat het deze beide dappere Somsens goed en we hopen hen te begroeten tijdens de Somsen-barbecue in augustus.

Na jarenlang als nierpatiënt te zijn behandeld bij het Vrije Universiteit medisch centrum te Amsterdam, verslechterde mijn niercapaciteit midden 2010 dusdanig dat niertransplantatie ter sprake kwam en wel liefst met een nier van een familielid. Na uitgebreide informatie waarbij mijn gezin en naaste familie waren betrokken, boden mijn zonen en een zus spontaan hun nier aan. De bloedgroep van mijn zus paste niet bij die van mij en een nier van een van onze zonen vond ik zelf te bezwaarlijk. Na veel onderling overleg accepteerde ik het aanbod van mijn vrouw Corry dat zij een nier zou afstaan.

Er volgde voor ons beiden een reeks onderzoeken om vast te stellen of dit mogelijk zou zijn. Begin maart 2011 kregen wij een positieve uitslag en de niertransplantatie kon doorgaan, echter toen was er geen dringende reden meer om tot de operaties over te gaan omdat mijn nieren ondertussen beter functioneerden, aldus de behandelende artsen. Deze situatie bleef tot medio juli bestaan, zodat wij na overleg met de artsen met vakantie konden gaan. We hebben een trektocht van 7 weken met onze caravan gemaakt in Kroatië. Al die tijd bleef het goed gaan met mijn nieren, zodat wij van een zorgeloze en fijne vakantie konden genieten. Midden juli begon mijn niercapaciteit weer geleidelijk terug te lopen tot ca. 12% half september, er moest nu

binnen 2 maanden een beslissing genomen worden, of dialyseren of een niertransplantatie. Mijn voorkeur ging uit naar dialyse omdat ik gemerkt had dat ik steeds meer op Corry aangewezen was. Het risico dat zij zou lopen leek mij te groot, temeer ook omdat de artsen dat niet uit konden sluiten. Dus werden alle voorbereiding voor peritoneaal dialyse oftewel buikspoeling getroffen.

Eind november, een paar dagen voor de opname in het ziekenhuis waarbij de noodzakelijke drain zou worden aangelegd, had ik nog een routine afspraak met de nefroloog (nierspecialist). Tot mijn verbazing zat daar tevens een andere arts uit het nefrologenteam bij die van mij wilde weten waarom ik voor dialyse had gekozen terwijl wij toch goedgekeurd waren voor een niertransplantatie. In dit team was mijn geval ter sprake gekomen en had men zich verwonderd over de keuze voor dialyse. Deze nefrologe benadrukte dat de kwaliteit van leven veel beter zou zijn als we voor niertransplantatie zouden kiezen. Zij gaf ons de raad om er nog eens over na te denken en daarvoor een paar dagen de tijd te nemen.

Juist een week eerder hadden wij een bijeenkomst van de landelijke Nierpatiëntenvereniging met als thema de diverse vormen van dialyse bijgewoond. Daar hoorden wij zoveel negatieve effecten van dialyseren dat wij op de terugweg naar huis al twijfelden of wij wel de goede keuze hadden gemaakt. Uiteindelijk hebben wij het voorstel geaccepteerd en daarna ging alles heel snel, de datum voor de operatie lag al vast op 10 januari 2012. Voor ons beiden gold dat een aantal onderzoeken die al eerder waren uitgevoerd opnieuw moesten worden gedaan omdat er teveel tijd overheen gegaan was. Mijn conditie bleek inmiddels zo verslechterd dat ik voor de operatie nog aan de hemodialyse moest, met als gevolg dat wij de maand december bijna alle dagen in het ziekenhuis waren. Ondertussen hadden onze zoons en schoondochters al allerlei afspraken gemaakt om de opvang thuis te regelen als wij uit het ziekenhuis ontslagen zouden worden.

En dan is het zover, 9 januari jl. worden wij opgenomen, we liggen op twee verschillende afdelingen/etages. Corry ligt op afdeling 5C en ik op 4B. Oscar zou die nacht in het gastenverblijf slapen. Na een onrustige nacht is de grote dag van de operatie daar. Om half 10 brachten wij Corry naar de operatiekamer waar de vaatchirurg 4 uur met haar bezig is. Even later werd ik klaar gemaakt voor de operatie. Yeng en Oscar waren de hele dag ook in het ziekenhuis, hielden contact met Arnold en Thirza en hebben via e-mail verslag gedaan aan familie en vrienden, waarvan hier een korte impressie.

- Mijn moeder ligt op de uitslaapkamer. De chirurg vertelde dat alles tot nu toe prima is gegaan. Mijn vader is net naar de operatiekamer vervoerd. Wij zitten hier ondertussen in de familiekamer van alle gemakken voorzien. Tegen het eind van de dag weten we meer en zullen we weer bericht proberen te versturen.

- Mijn moeder terug op de kamer. De chirurg belde en kwam even later langs. Mijn vader op de uitslaapkamer. Maar (misschien wel het belangrijkste bericht):

"De nier plast goed". Met andere woorden. Beide operaties zijn goed verlopen en lijken voorlopig succesvol. Nu gaan we afwachten hoe de patiënten (inclusief nier) het verder gaan doen. Morgen wordt nog een moeilijke dag. Daarna komen mijn ouders hopelijk weer in beweging. Al met al een lange spannende dag.

Door alle goede zorgen van het ziekenhuispersoneel, onze kinderen en het meeleven van familie, vrienden en kennissen mocht Corry op 15 en ik op 18 januari het ziekenhuis weer verlaten. Eenmaal thuis waren wij nog niet in staat ook maar iets te presteren, maar onze kinderen hebben ons fantastisch door deze periode heen geholpen. We worden nog wel heel frequent gecontroleerd door de nefrologen en voor mij in het bijzonder op de werking van medicijnen tegen afstoting van mijn nieuwe (oude) nier.

Het verschil met mijn toestand voor de operatie is heel opvallend, geen jeuk of krampen in mijn benen die ons 's nachts uit de slaap hielden, geen dieet meer, beter kunnen lopen enz. dit mag wel een wonder genoemd worden.

Als Somsen Horizon 25 verschijnt, zijn wij al weer 5 maanden na de operatie, tot nu toe gaat het goed met ons en kunnen wij al weer aardig onze gang gaan met regelmatige rustpauzes, maar dat had men ons van tevoren ook gezegd. Op het Somsen weekend in augustus hopen wij jullie in goeden doen te ontmoeten.



Ben Somsen
[P-438]



Corry Somsen
[P-439]

Nieuwe Somsen postzegel

Wij hebben weer nieuwe Somsen postzegels. Het voormalige staatbedrijf PTT, nu Post NL, krijgt het niet voor elkaar om klanten een zodanige dienst te bieden dat je al eerder ontworpen zegels kunt nabestellen. Daarom moet er steeds weer een nieuw ontwerp gemaakt worden. We zijn nu ongeveer aan de zevende versie van onze familie postzeges toe. Het zorgt in elk geval voor



variatie en voor filatelisten is het misschien wel spannend.

U kunt de zegels bestellen bij de penningmeester. Een strookje van 10 zegels kost € 5,25 - portokosten bedragen € 1,50.

De zegels worden verzonden na overmaking op giro **79 09 885** t.n.v. Somsen Stichting te Lichtenvoorde onder vermelding van het aantal Somsen postzegels. Vergeet u niet uw naam en adres erbij te vermelden.

De Achterhoek onderwater bekeken

door Oscar Somsen [2040]

Op 27 en 28 augustus 2011 was het weer tijd voor het Somsen kamperweekeind. Een goede gelegenheid om de Achterhoek en onze familieroots te bezoeken. Dit keer leek het de neven Jasper [2850] en Oscar Somsen leuk om ook eens onder water te kijken. Oscar had net de maand daarvoor zijn eerste duikcertificaat gehaald. Jasper heeft al veel duikervaring, maar had nog nooit in de Achterhoek gedoken.

De keuze viel op 't Hilgelo, een oude zandafgraving die nu in gebruik is als recreatieplas. Deze plas ligt ongeveer tien kilometer ten noorden van Winterswijk. Er wordt vaker gedoken, hoewel het zicht niet altijd goed is. Het was voor ons beiden een spannende aangelegenheid. Oscar moest eerst een uitrusting zien te huren. In de Achterhoek zelf is dat niet mogelijk. Jasper had problemen met zijn auto en kwam met een kleine leenauto. Daar moesten we de uitrusting van twee personen in zien te krijgen.



Recreatieplas 't Hilgelo vanuit de lucht.
Bron: De Gelderlander

Gelukkig verliep alles voorspoedig. Na een reis van ongeveer twee uur en bijna zonder verdwalen kwamen we op onze bestemming aan. Jasper had van tevoren voorgesteld een route evenwijdig aan het strand te volgen op drie tot vijf meter diepte. Na een half uur stonden we met onze uitrusting aan op het strand, klaar om te beginnen. Nadat we het duikplan nog eens doorgesproken hadden verdwenen we onder water.



Jasper bereidt zich voor op de duik

't Hilgelo stelde ons niet teleur. Het zicht was inderdaad beperkt tot een meter of vijf. Maar, verschillende soorten wieren zagen er mooi uit in hun natuurlijke omgeving. Een aantal zandruggen liep vanaf het strand het meer in en boden een mooi heuvellandschap om overheen te zweven. Kleiwanden zorgden af en toe voor een kleine afgrond. Grote vissen zagen we niet, maar kleine gaatjes in de bodem en verkleurd zand gaven een goede indruk van het leven dat zich vlak onder de oppervlakte afspeelt.



*Deel van recreatieplas 't Hilgelo. De duikroute is rood getekend.
Bron: Google Maps*

Een enkele keer deden we iets te veel slib opwarrelen en liep het zicht flink terug. Het was dan even nodig een hand te geven om elkaar niet kwijt te raken. Maar dat was van korte duur. Op de terugweg passeerden we een diepere kom met daarin lange wierplanten. Leuk om te proberen er doorheen te kijken en te zien wat zich daaronder zou kunnen verschuilen.

Na veertig minuten kwamen we weer aan de oppervlakte. Dankzij de navigatiekunsten van Jasper vrijwel op de plek waar we begonnen waren. De luchtflessen leeg, maar het hoofd vol met indrukken. In een minuut of twintig waren we op de camping waar de rest van de familie zich al begon te verzamelen. De rest van de dag konden we natuurlijk over onze avonturen vertellen.

Al met als was het de moeite zeker waard. Onze plaszen zijn misschien niet te vergelijken met tropische koraalriffen. Maar het is wel een mooie plek om onze eigen Nederlandse natuur te zien. Misschien de eerste Somsen modderwaterexpeditie in de Achterhoek. Hopelijk niet de laatste.

Diverse Somsens vrijwilliger van het jaar

door Harry Somsen [146]

Bij de redactie van Somsen Horizon komen gelukkig van diverse lezers tips en berichten binnen. Hieronder een paar vrijwilligers van het jaar zoals ze gekozen zijn in diverse plaatsen.

Aalten - Tijdens de startdag op zaterdag 5 september 2009 heeft Nardie Somsen de vrijwilligerstrofee van gymnastiekvereniging SSS Irene ontvangen uit handen van Edith Bussink.

Deze trofee wordt jaarlijks uitgereikt aan een lid van SSS Irene dat zich op de één of andere manier extra heeft ingezet voor de vereniging.

Nardie ontving de trofee nadat de leden zich via een stemming hadden uitgesproken over hun favoriete vrijwilliger dit jaar. Nardie zit sinds 2004 in het bestuur van SSS Irene. Hierin zorgt ze voor alles op het gebied van communicatie en PR. Daarnaast geeft Nardie les aan de jeugd van SSS Irene bij de afdeling dynamic tennis. Dynamic tennis is een racketsport. Het wordt door jong en oud gespeeld met een kort en licht racket en een foambal in de sportzaal van het Kulturhus in Lintelo.



Nardie Somsen krijgt de beker en de bloemen van Edith Bussink. Bron: De Weekkrant

Zelhem - Tijdens de druk bezochte nieuwjaarsreceptie van de gemeente Bronckhorst op 5 januari 2011 in het gemeentehuis maakte wethouder Seesing de Vrijwilliger van het jaar 2010 bekend. Deze eer viel toe aan Harry Somsen uit Zelhem.

Zijn grote passie ligt van jongs af aan bij geschiedenis en vooral de geschiedenis van Zelhem. Hij verzamel-

de jarenlang oude foto's en verhalen over Zelhem. Later werd hij bestuurslid van de Oudheidkundige Vereniging Salehem, Stichting Muldersfluite en Museum Smedekinck, waar hij helpt bij het organiseren van evenementen, Oogst- en Folkloredagen, Oldtimerdagen, Spin-en Weefdagen, Harmonicadagen en diverse exposities waaronder de Kunst 10-daagse. Daarnaast is Harry secretaris en medesamensteller van Oud-Zelhem, een stichting die de geschiedenis van Zelhem digitaliseert en op internet zet. Zijn vrouw Ellie is ook onderzoekster en penningmeester van deze stichting. Harry en Ellie leggen de puzzelstukjes aan elkaar met behulp van het kadaster en het streekarchief. Samen steken ze vele uren in het uitpluizen van feiten, namen en jaartallen en wekelijks schrijven ze een historisch artikel voor het plaatselijk blad, Contact. Harry: "Voor mijn prepensioen had ik een dag in de week vrij. Nu heb ik daar geen tijd meer voor!" Zo ziet hij ook de samenwerking met de VVV en lokale toeristische Platforms. Ook met zijn bestuursfunctie bij de stichting Open Monumenten Dagen wil hij jaarlijks een stuk geschiedenis nieuw leven inblazen. Maar erg belangrijk is de samenwerking met zijn vrouw. Harry geeft eerlijk toe dat hij moeilijk nee kan zeggen en daardoor steeds meer werk krijgt. "Maar," zegt hij lachend, "Ik bemoei me ook graag overal mee! De verkiezing tot Vrijwilliger van het Jaar was een leuke waardering voor mijn inzet, maar ik voel me niet echt alleen een vrijwilliger. Dit is mijn werk geworden, maar zonder de steun van Elie zou ik dit niet kunnen doen."

Harry is bestuurslid van de Somsen Stichting en de redacteur van de Nieuwsbrieven en het tijdschrift Somsen Horizon.



Harry en Ellie Somsen ontrafelen samen de historie van Zelhem

Sneek - Op 12 oktober 2011 kreeg Bob Somsen, penningmeester van het Stedelijk Muziekkorps Sneek, tijdens de reguliere repetitie uit handen van voorzitter Bob Reeks toespraken van o.a. zijn voorganger Wietse de Haan, een oorkonde en een theatercheque, beschikbaar gesteld door de gemeente Súd-west-Fryslân.

Bob Somsen zorgde jarenlang voor een goed gezonde financiële situatie van de muziekvereniging. Daarnaast houdt hij zich met nog meer activiteiten bezig. Binnen het harmonieorkest was men dan ook unaniem van mening dat Bob Somsen deze titel verdiende. De gemeente Sud-West-Fryslân heeft in het kader van het Europese Jaar van de Vrijwilliger negen verenigingen in de gelegenheid gesteld één vrijwilliger in het zonnetje te zetten, waaronder het Stedelijk Muziekkorps Sneek.

Het werd voor de muziekvereniging een heel gezellige avond onder het genot van een hapje en een drankje volgens het Sneeker Nieuwsblad.



Bob Reeks feliciteert Bob Somsen

AALTEN - Vijf mensen die zich langdurig, vrijwillig ingezet hebben ten dienste van de Aaltense gemeenschap werden vrijdag 27 April 2012 gedecoreerd door burgemeester Bert Berghoef.

Eén van de gedecoreerden was Mevr. G.W. Boland-Diersen Raadhuisstraat 12 uit Dinxperlo. Zij werd gedecoreerd omdat zij al vanaf 1981 bestuurslid van de Stichting 'Bewaar 't Olde' is en al jarenlang lid is van de werkgroep 'Kerkje de Rietstap'. Daarnaast verricht mevrouw Boland vrijwilligerswerk bij de organisatie Zozijn en is ze lid van de centrale cliëntenraad van Sensire in Aalten. Truus Boland-Diersen is de kleindochter van Geertruida Johanna Somsen [1087] en Johan Ruesink [1088] en leest al jaren Somsen Horizon en de Nieuwsbrieven.



mevr. G.W. Boland Diersen

Familie barbecue op zaterdag 25 augustus 2012 in IJzerlo

door Harry Somsen [146]

Een jubileum: voor de vijftiende keer vieren we dit jaar het familie weekeind in IJzerlo.

Het was afgelopen jaar erg hoopgevend dat er naast een aantal "oudere" nieuwkomers ook zoveel jonge Somsen-gezinnen waren. Wij hopen dat wij hen ook dit jaar weer mogen verwelkomen en natuurlijk zijn nieuwe mensen ook van harte welkom. Een aantal Somsens is dan net weer terug van de Wereldwijde Somsen Reünie in New Ulm en er zal ongetwijfeld veel te vertellen zijn. Vorig jaar was er een forse groep van rond de 40 met hun kinderen op de camping aanwezig en allemaal hebben ze erg genoten ondanks een paar regenbuien. De Lindeboom is weer gecontroleerd en op zijn verdere groei werd getoast. We hebben even stilgestaan bij het veel te vroege overlijden van een van de schenkers van deze boom, Hennie Somsen uit Eibergen, waardoor zijn vrouw Paulien zich genoodzaakt zag het hoveniersbedrijf te verkopen.

Aan het begin van de zaterdagavond kwamen er nog meer Somsens aangereden voor de barbecue en het ontmoeten van familieleden. Wim Somsen en Rudolf Brunsveld hadden voor ruim voldoende eten en drinken gezorgd voor een zeer vriendelijke prijs.

Het is toch bijzonder dat je iedere keer weer nieuwe Somsens tegenkomt waarvan je het bestaan amper kende en waardoor je familie steeds uitgebreider wordt. Het mooie is dat we zoveel gemeen hebben. Ik zou iedere Somsen willen uitnodigen dit eens mee te maken, maar pas op, het kan zijn dat je daarna vaker komt. De barbecue is op zaterdag 25 augustus 2012. Als u wilt deelnemen aan de barbecue graag uiterlijk 18 augustus aanmelden per telefoon of e-mail bij Wim Somsen.

Wim Somsen, Hoge Heurnseweg 8, 7095 CJ De Heurne. telefoon: 0315 – 652115.

e-mail: ajsomsen01@hetnet.nl

Emma Somsen toont Dinxperlo de activiteiten van de Somsen familie

Door Harry Somsen [146]

Emma Somsen [1190] las in januari van dit jaar in De Band, het advertentieblad van Dinxperlo, een artikel over een familie Ruesink die een familieboek had uitgegeven. Dat was volgens het blad iets bijzonders en daarvoor kwam er dan ook een heel interview met de schrijvers in het blad te staan. Dat kon Emma niet over zijn kant laten gaan en zij nodigde de redacteur van De Band uit om dan ook maar eens te komen kijken naar het Somsenboek en aansluitend naar de Somsen web-

site, ons familietijdschrift Somsen Horizon en de Somsen Nieuwsbrieven. Dat is pas familie geschiedenis! Natuurlijk moest daarvan ook een stukje in De Band komen. De redacteur kon natuurlijk niet om Emma heen en heeft een artikel gemaakt met foto. Een van de schrijvers van het familieboek van de Ruesinks moest maar eens contact opnemen met Dick Somsen in Zwolle. Er is ook een familieband Ruesink – Somsen en dat moest ook bekeken worden.



Emma Somsen in de Band op 4 januari 2012

Op de foto zien we Emma die een aantal Somsen uitgaven heeft uitgesteld voor de verslaggever. Emma levert ook actief materiaal aan voor Somsen Horizon en voor de genealogie houdt zij ook advertenties in de plaatselijke bladen bij.

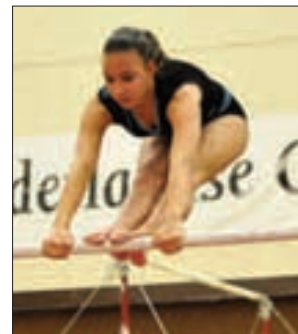
Enige jaren geleden is de redactie van Somsen Horizon al behulpzaam geweest bij het uitzoeken van de familiegeschiedenis van de Ruesinks in Zelhem dus we wisten dat er een uitgave zat aan te komen.

Bente en Hedda Somsen zitten samen op turnen

door Bente [2847] en Hedda [2848] Somsen

De tweelingen Bente en Hedda Somsen vertellen u in dit artikel over hun activiteiten op het gebied van turnen waar ze zich met volle overgave aan wijden. Tijdens de Wereldwijde Somsen Reünie in 2007 waren zij met nog twee andere Somsen tweelingen een foto waard. Bente en Hedda zijn de dochters van onze webmaster Oscar Somsen. Over hun opa en oma Ben en Corry Somsen leest u elders in dit tijdschrift een zeer bijzonder verhaal.

Hoi, wij zijn Bente en Hedda Somsen, en wij zitten op turnen. Toen wij 3 jaar waren zijn wij begonnen met peutergym en tot ons 9e jaar hebben we in Zaandam geturnd. Hier kwamen wij terecht toen onze oppas ons meenam naar een gymtraining. We turnden toen bij K&V.



Hedda op de brug

Toen wij 9 jaar waren, zijn we naar Ede verhuisd waar we bij een echte turnvereniging kwamen, Dynamika. Hier hebben wij snel vorderingen gemaakt tot het punt waar we nu zijn: de 1e selectie. Sinds 2012 heten we geen Dynamika meer, want we zijn gefuseerd met een turnvereniging uit Lunteren. Nu heten we Exalto-Sport Lunteren. We trainen hierbij 9 uur per week en krijgen training van 3 verschillende trainers en een choreografe uit Bulgarije. Onze trainingen zijn 3 keer 3 uur en we trainen op maandag, donderdag en zaterdag. We trainen samen met nog ongeveer 15 andere kleine en grote meiden, van 8 tot 22 jaar. Dit komt omdat de selecties niet ingedeeld zijn op leeftijd, maar op divisie. De leeftijd en het niveau bepalen samen de divisie. Hoe jonger je bent, of hoe hoger het niveau, hoe hoger de divisie. Wij zijn nu 16 jaar, en zitten daarmee in de oudste leeftijdscategorie namelijk de senioren. Samen met nog 6 meiden turnen wij op niveau 4, wat betekent dat wij in de 3e divisie turnen.



Hedda op de balk

Tijdens de trainingen beginnen we met de warming-up, die de choreografe met ons doet, en daarna nog ballet voor de houding, of basistraining om de basis te verbeteren. Daarna gaan we in groepjes trainen op verschillende toestellen, brug, balk, sprong en vloer. Zo trainen wij om nieuwe dingen te leren en om op wedstrijd-

den goed te scoren. Tijdens wedstrijden wordt je ingedeeld in groepen, je begint op een toestel en draait zo door tot je elk toestel hebt gehad. Op elk toestel moet dan een oefening geturnd worden, waarbij geprobeerd wordt zo moeilijk mogelijke dingen zo mooi mogelijk uit te voeren. Dit brengt natuurlijk een hoop spanning met zich mee, omdat een goede prestatie beloond wordt met een plaatsing voor verdere wedstrijden, die uiteindelijk leiden tot het NK turnen aan het eind van het jaar.

Als kleine meisjes turnden wij nog niet zo veel wedstrijden, 2 of 3 per jaar. Maar nu we op een iets hoger niveau turnen, gaan we ook naar meer wedstrijden toe. Iedere turnster moet minimaal 5 of 6 wedstrijden per jaar doen en daarbij komen dan nog de wedstrijden waarvoor je geplaatst bent.

Net hebben wij al onze plaatsingswedstrijden erop zitten en wij beiden zijn geplaatst voor de regiofinales. Als ook hier hoog op gescoord wordt, mogen we nog verder. Tijdens de wedstrijden dragen wij de nieuwe pakjes van Exalto-Sport. Tijdens de trainingen dragen we pakjes die we zelf uitkiezen.

Wij trainen allebei met veel plezier en vinden het na al die jaren nog steeds leuk om te trainen en we gaan nog steeds vooruit.

Ook geven wij allebei al training in turnen, dit aan de 4e selectie van onze vereniging. Dit doen wij 2 uur per week. Dit is vooral voor de lol en om nog wat extra dingen te leren. Bovendien vinden wij het allebei heel mooi te zien dat ook die meiden goed vooruit gaan en wij ze het hele jaar mogen trainen en begeleiden tijdens wedstrijden. Voorlopig zijn wij nog lang niet klaar met turnen. En hopelijk kunnen wij er ook nog lang mee doorgaan.



Hedda op sprong in handstand



Bente (links) en Hedda (rechts)



Hedda met vloer oefening

Bijwerken genealogisch bestand

Beste familieleden,

Ter gelegenheid van de Wereldwijde Somsen Reünie, op 4 en 5 augustus 2012 in Amerika, wordt weer een nieuw actueel genealogisch bestand op onze website www.somsen.org gezet.

Neem een kijkje op de website en laat mij s.v.p. weten:

- of uw gegevens en pasfoto's correct zijn vermeld en
- de gegevens van uw kinderen en kleinkinderen correct genoteerd zijn en
- of de pasfoto's nodig aan vervanging toe zijn.

Geef de ontbrekende gegevens en/of pasfoto's aan mij door voor de "augustus – update".

Alle aanvullingen/correcties en pasfoto's die ik tot 15 juli 2012 ontvang, worden in de "augustus-update" verwerkt.

Bij voorbaat hartelijk dank voor uw medewerking onze Somsen-Genealogie 'up-to-date' te houden.

Dick J. Somsen [130]

Monteverdilaan 175

8031 DL Zwolle

T: 0031 38 454 2360

E: somseogenealogie@kpnplanet.nl



Dick Somsen
uit Zwolle

Hoe Emma Somsen en haar broers aan twee kanten verwant zijn aan de Somsens

door Emma Somsen [1190]

Onze moeder heette Johanna Aleida van der Heijde [1189], geboren 16 maart 1917, overleden 21 april 1982. Zij trouwde op 15 maart 1945 met Willem Evert Somsen [1084], geboren 13 mei 1915, overleden 8 november 1973.

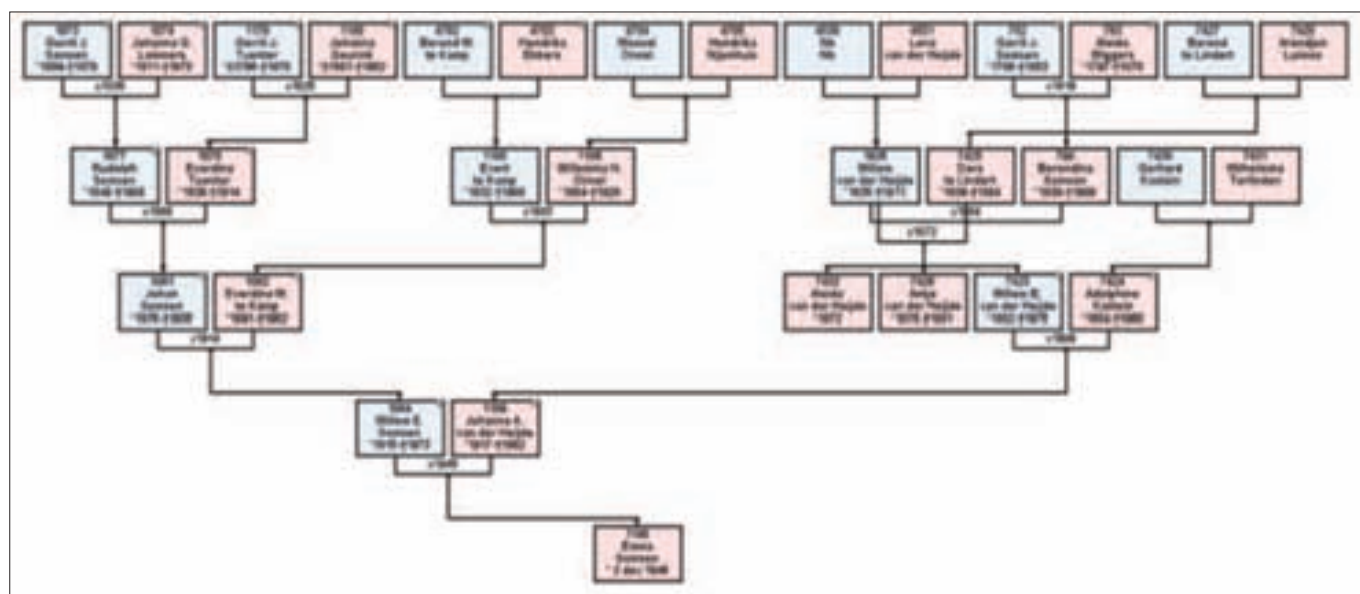
Mijn moeder, Johanna Aleida, was een dochter van Willem Bernard van der Heijde [7423], schilder in Dinxperlo, geboren 12 september 1882, overleden 22 december 1975 en Adolphine Kastein [7424], geboren in Suderwick (Duitsland) op 22 april 1884 en overleden in Dinxperlo op 17 juni 1960. Zij trouwden op 4 augustus 1909 in Dinxperlo.

Willem Bernard van der Heijde, mijn grootvader, was een zoon van Willem van der Heijde, geboren 13 november 1835 in Dinxperlo, overleden in 1911, beroep klompenmaker en Dora te Lindert, geboren 13 december 1839, overleden te Dinxperlo 15 maart 1884.

Toen zijn vrouw in 1839 op 44-jarige overleed, bleef Willem van der Heijde, mijn overgrootvader, achter met drie kleine kinderen, waarvan de jongste, mijn grootvader, dus twee jaar oud was.

De nood was blijkbaar heel hoog want op 22 mei 1884, dus twee-en-een-halve maand na het overlijden van zijn vrouw, hertrouwde hij met de vier jaar jongere Berendina Somsen [799] uit Aalten, geboren 10 juni 1839, overleden te Dinxperlo op 8 september 1909. Toen zij met hem trouwde was ze dus 40 jaar en Willem van der Heijde was 44.

Kinderen uit dit huwelijk zijn niet bekend, wel herinner ik me dat mijn grootvader altijd sprak over "Mijn tweede Moeder", en nooit met een negatieve klank, ze is



Geneagram Emma Somsen

dus blijkaar altijd goed voor hem geweest.

Berendina komt uit een geheel andere tak van onze familie dan mijn vader en ik. In rechte lijn gaat zij terug tot de oudste zoon van Wander [275], geboren 9 juli 1699. Deze oudste zoon heette Jan Matthijs [1016], geboren 4 maart 1725.

Mijn vader en ik gaan in rechte lijn terug naar de jongere broer van Jan Matthijs, Hendrik [282], geboren ca. 1733.

(Zie ook blz. 121 en 203 van ons familieboek Somsen Omnes Generationes)

Jasper Somsen – Jazz Musicus

In het blad *De Weekkrant Stad Wageningen* troffen wij een artikel aan van Anneke Meijer over een van de vele muzikale Somsens: Jasper Somsen [2050]. Jasper is een voortreffelijk bassist en hij speelt al vele jaren in binnen- en buitenland. Het is zeer de moeite waard een kijkje te nemen op zijn site:

www.jaspersomsen.com en voor de liefhebbers van jazz is er vast wel een keer een concert van hem bij u in de buurt. Elders in dit blad treft u een artikel aan waarin de neven Oscar Somsen [2040] en Jasper Somsen de Achterhoek onder water bezichtigen.



Jasper Somsen

Al meer dan een jaar zijn Cees Mobach (film, piano), Ruud Verwaal (gedichten) en Jasper Somsen (contrabas) bezig met het maken van een kunstvoorstelling die op 6 februari 2012 in 't Venster in Wageningen wordt gespeeld. Alles draait om de dichtvorm haiku, visueel en auditief op een bijzondere manier vorm gegeven. De haiku drukt, in de klassieke vorm, een ogenblikervaring uit, soms gelinkt aan en geïnspireerd door Zen.

De haiku is een vingerhoed vol emotie, waarin weinig ruimte is voor ontledingen en benaderende omschrijvingen. Deze dichtvorm is in Japan ontstaan. Gewoonlijk bestaat de haiku uit drie regels van 5-7-5 lettergrepen. Een hele fraaie en toepasselijke haiku is:

Driedubbele kunst
klank gekruist met woord en beeld
de waarde ligt vast.

Cees Mobach heeft bij de haiku's een korte film gemaakt. De filmpjes duren altijd langer dan het gedicht. De muziek wordt geïmproviseerd door Jasper Somsen. Jasper heeft tevens de muziek samengesteld aan de hand van (nieuwe) eigen composities en van enkele andere componisten. De bedoeling is dat de genodigden de resultaten van dit werk ondergaan. Er is na de voorstelling ruimte om met de makers van gedachten te wisselen over wat is gezien en gehoord. Deze bijeenkomst is besloten maar na verwerking van commentaar zal deze voorstelling voor een breder publiek toegankelijk zijn.

The Other Side of de Lines is als boek uitgekomen

Door Harry Somsen [146]

Op 30 mei is het Memorial Day. Meestal wordt deze dag in Amerika gevierd door samen met familie of vrienden wat lekkers van de barbecue te eten. Dat is een prettige manier om deze herdenkingsdag samen door te brengen, maar belangrijker is het om er samen aan te denken waarom Memorial Day gevierd wordt. Ter herinnering aan Amerikaanse slachtoffers in de vele oorlogen die gevoerd zijn. Er zijn diverse boeken over geschreven, over de soldaten die dit meegemaakt hebben en over de veteranen.

Deanna Lynn Adamson – Somsen [2534] heeft hierover een boek geschreven, nadat zij bij toeval verhalen las over een jonge Zuidelijke soldaat uit de burgeroorlog die zijn leven riskeerde om gewonde soldaten van de Unie (de Noordelijken) op het slagveld te helpen. Ze bracht voor dit onderzoek maanden door in de BYU bibliotheek (Harold B. Lee Library – Brigham Young University) in Provo, Utah.



Deanna Adamson

The Other Side of de Lines gaat over een aantal minder bekende Zuidelijke helden uit de Burgeroorlog. Lees hoe Richard Kirkland, een jonge sergeant, de Unie soldaten op het slagveld met gevaar voor zijn eigen leven helpt.

Deanna Adamson wilde aan haar Somsen familie laten weten dat zij dit boek over de Amerikaanse Burgeroorlog heeft geschreven. Het handelt in het bijzonder over de Zuidelijke helden. Het is in het Engels geschreven en als je geïnteresseerd bent, kun je naar

haar website gaan voor verdere informatie:
www.outskirtspress.com/theothersideofthelines

Deanna Lynn is een dochter van Joseph Don Somsen [2398] en Dorothy Louise Roberts [2444]. Zij woont in Eagle Mountain, Utah, met haar man Robert Adamson [2546]. Zij hebben samen vijf kinderen en 21 kleinkinderen. Zij heeft al vele artikelen en verhalen voor kinderen en jonge volwassenen geschreven in diverse tijdschriften en dit is haar eerste boek. Meer gegevens over Deanna en haar gezin zijn natuurlijk te vinden in Somsen Omnes Generationes, pagina 226, en in onze genealogische database op onze website.



Boekomslag The other side of the lines

Nederland Waterland

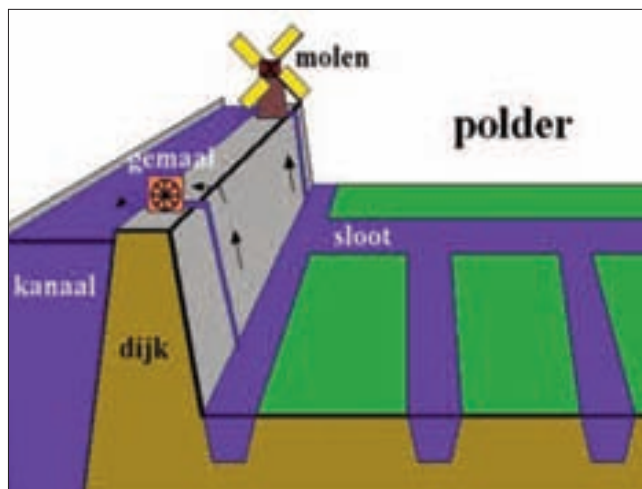
Door Oscar Somsen [2040]

Nederland is een land van water en een deel van het land ligt onder de zeespiegel. De Rijn en andere rivieren voeren water aan uit een groot deel van Europa. Het water wordt opgeslagen in meren, beken en kanalen. Dit water is belangrijk voor de economie, landbouw en recreatie. Maar het zorgt ook voor problemen. Ook onlangs. Een goede gelegenheid om enkele woorden te wijden aan dit onderwerp dat zo typisch is voor ons land.

Eens in de zoveel jaar stijgt het water gevaarlijk hoog. Dit wordt soms veroorzaakt door zeer hoog tij in combinatie met storm die de zee tegen de kust duwt. Soms wordt het veroorzaakt door smeltwater uit de Alpen waardoor onze rivieren vol lopen. In de eerste week van 2012 was het de regen. Al het water dat uit de hemel valt of op een andere manier ons land binnenkomt, stroomt uiteindelijk naar de Noordzee. Vooral in die gebieden van het land die onder de zeespiegel liggen, gaat dit niet vanzelf. Deze gebieden worden polders genoemd. Ze zijn meestal ingesloten door een dijk en een ringvaart. Het water wordt vanuit de polder in deze vaart gepompt. Vanaf daar stroomt het naar grotere kanalen en ten slotte naar zee.

Sinds de eerste dijken werden gebouwd in de Middeleeuwen werd ons water beheerd door waterschappen. Het aanleggen en onderhouden van een

toenemend aantal dijken vereist een collectieve inspanning. En waterschappen hebben andere verantwoordelijkheden. In het algemeen zijn zij verantwoordelijk voor het handhaven van de juiste waterstanden in velden en kanalen ten behoeve van de landbouw, het vervoer, enz. Dit vereist veilige dijken evenals open waterwegen. Meer recentelijk zijn de waterschappen ook verantwoordelijk voor de reiniging van afvalwater, het behoud van de kwaliteit van het water en het maken van drinkwater.



Schema Polder

Dit jaar begon met zware regenval over het hele land. In een paar dagen hadden we meer regen dan normaal in een hele maand. Het kostte de waterschappen grote inspanningen al dit water in de belangrijkste kanalen te pompen. Nog moeilijker was dat zware winden richting de kust het zeewater opstuwden. Wanneer de zeespiegel hoger is dan het water in het land is het niet langer mogelijk om het water in zee te lozen en de sluizen moeten dan worden gesloten om te voorkomen dat het zeewater landinwaarts stroomt. Dit betekende dat we nergens naar toe konden met al het regenwater.



Dijk bescherming met zandzakken

Op een dinsdag en woensdag werden de waterstanden steeds hoger. Dit betekende dat akkers en weilanden in het hele land onder water kwamen te staan. Het

vee moest worden verplaatst naar hoger gelegen gebieden. Ook het water in de kanalen was hoog en bedreigende bevolkte gebieden. Het land komt onder water te staan als het water niveau boven de dijken stijgt. Maar het water dringt ook door in de dijken waardoor ze verzwakken. Het toenemende waterniveau verhoogt de druk en kan de dijken doen instorten.

Op dit punt is ons waterbeheer echt uniek. De dijken moeten voortdurend worden gecontroleerd om te achterhalen of er zwakke plekken zijn. Op deze plekken kunnen de dijken worden versterkt met behulp van zandzakken en door middel van andere maatregelen. Voor deze taak ontvangen de waterschappen hulp van het leger en andere instanties. Op hetzelfde moment werden speciaal aangewezen polders met opzet onder water gezet door de dijken door te steken. Op deze manier kan het water tijdelijk worden opgeslagen en verwijderd worden uit de waterwegen om de waterhoogte en druk op de dijken te verminderen.



Dijk doorbreken

Sommige van onze dijken raakten zo verzwakt dat ze dreigden door te breken waardoor de polder erachter onder water zou komen te staan. Dit betekende dat mensen en vee moesten worden geëvacueerd. Gelukkig waren er in dit geval slechts een paar honderd gezinnen bij betrokken. Ze werden om zes uur in de ochtend door de politie gewekt die hun vertelde het gebied binnen een half uur te verlaten. Ze werden eerst naar een sporthal in een naburig dorp gebracht en van daaruit ondergebracht bij vrienden, familie of in hotels. Sommige mensen weigerden te vertrekken. Vooral boeren die voor hun vee wilden blijven zorgen. Het duurde vele uren om tienduizenden koeien en andere dieren te evacueren.

Intussen werd het gevaar steeds groter als er meer regen zou vallen in dit gebied. Toen het zeewater bij eb laag genoeg was om water in zee lozen verminderde het gevaar weer. De politie sloot de hele polder af om te voorkomen dat er geplunderd werd terwijl technici, brandweer en leger de klok rond werkten om te proberen de dijken te beschermen. Eindelijk hield het vrijdagnacht op met regenen en de zeespiegel daalde ver genoeg om miljarden liters water in zee te lozen. Zaterdagochtend was het gevaar geweken. Met een lager waterniveau in de kanalen was het mogelijk de polders droog te maken. Het zal wat meer tijd kosten

voordat de kunstmatig onder water gezette polders weer droog zijn. Gelukkig bleef de schade deze keer beperkt. Veel mensen hebben hard gewerkt om hieraan bij te dragen. En intussen kunnen we wachten op de volgende keer dat het water weer zal stijgen. Dit jaar? Volgend jaar? We wachten af.

Op weg naar Amerika in 1934

door Theo Somsen [227]

In 1934 waagde mijn vader, de toen 39-jarige vrijgezel Johannes Theodorus Somsen [226] uit Arnhem, het om als eerste Nederlandse Somsen zijn tante, neven en nichten in Baldwin, Wisconsin USA te bezoeken. Hij hield een reisjournaal bij, dat mij in staat stelde om een voor u leesbaar verslag te maken van zijn belevenissen tijdens de 9 dagen durende overtocht met de 'Statendam' van Rotterdam naar New York.



De Statendam

Dinsdag 10 juli 1934

Met de trein van 15.08 uur vertrek ik uit mijn woonplaats Arnhem, waarna ik om 17.00 uur in Rotterdam aankom. Onderweg zie ik dat overal in het land de vlaggen halfstok hangen vanwege het overlijden op 3 juli van Prins Hendrik, de echtgenoot van koningin Wilhelmina.



l-r: Johan Somsen, Jan Somsen, Anna Somsen-Kemink, Johan Somsen en Riek Heinen-Rots

In Rotterdam word ik opgewacht door mijn broer Jan [352], zijn vrouw Anna [353] en mijn stiefzuster Riek Heinen-Rots. Per taxi gaan wij naar het kadekantoor van de Holland-Amerika Lijn om de laatste formaliteiten te vervullen. Wij eten en drinken wat en gaan om 19.00 uur aan boord. Om 22.00 uur nemen wij afscheid want de bezoekers moeten van boord. Daarna kijken en zwaaien wij naar elkaar en pas om 01.20 uur vertrekken Jan, Anna en Riek. De machines starten en op 01.55 uur vindt de afvaart plaats onder begeleiding van twee sleepboten.

Om 02.30 uur ga ik naar bed. Het is wel wennen aan de werking van de machines, maar toch heb ik tamelijk goed geslapen.

Woensdag 11 juli 1934

Om 07.15 uur klinkt er een doordringende bel, word ik wakker en ga ik om 08.30 uur ontbijten: 2 boterhammen met jam en vlees, 1 sinaasappel en 2 koppen koffie.

Via de vaargeul bij Hellevoetsluis komen wij op de Noordzee, waar talloze meeuwen ons blijven volgen. Tegen 11.00 uur naderen wij Boulogne (Frankrijk) en geniet ik op het dek van een kop bouillon en later, om 12.30 uur, een warme lunch met o.a.: soep, gebakken aardappelen, vis, spinazie en strooppudding en thee na.

In Boulogne krijg ik een andere kamergenoot de heer Meijer, een winkelier uit Enschede die van zijn broer uit America 100 dollar kreeg en daardoor deze reis kan maken. Wij hebben een mooie hut: lengte 3 meter, breedte 2 meter, hoogte 2,25 meter. Veel licht: 2 grote lampen en 2 leeslampen. Ventilatie, verwarming en een patrijspoort.



Vertier aan boord

Van 14.30 uur tot 15.30 doe ik een dutje. Het weer is heerlijk en daardoor kunnen wij op het dek deelnemen aan een aantal deksporten, zoals "Kameel", dektennis en schoffelen.

Om 18.00 uur komt een loods aan boord, die ons veilig langs het eiland Wight (Engeland) moet loodsen naar Southampton. Wij zien een lichtschip, dat als vuurtoren dienst doet en passeren een grote boot van de Cunard Line, de 'Berengaria' uit Liverpool (40.000 ton met 3 schoorsteenpijpen). Die is 5-10.000 ton groter dan onze 'Statendam'.



Loodsboot

Het regent wat en wij overschrijden een tijdzone en moeten onze horloges 20 minuten terugzetten.

Om 18.30 uur begint het diner met naar keuze: zalm, kip, allerlei groenten, zoals prinsessenbonen en erwten; salade, tomaten, schijfjes peren, bananen, meloen, pruimen, aardappels. Californische sinaasappels, ijs en koffie. Kostelijk!

In ons gezelschap bevindt zich o.a. een jonge vrouw uit Tsjecho-Slowakije, die voor haar man werk gaat zoeken in Amerika. Na één jaar wordt zij Amerikaans burgeres en kan hij misschien ook komen.



Activiteitenprogramma

De Holland-Amerika Lijn verlekkert ons wel. De radio-en krantenberichten zijn gratis en overal staan schrijfbureaus met gratis kaarten en postpapier. Na het diner schrijf ik in de Ballroom mijn eerste indrukken op. In Boulogne liet ik al brieven achter voor Johan Meinen [373], de zoon van mijn zuster Drika [348], mijn neef Bernard Somsen [356] uit Arnhem en kaarten voor o.a. mijn broer Jan.

Om 20.45 uur ben ik klaar met het schrijven, ga ik nog even aan dek. Wij verlaten het eiland Wight en ik werp nog een laatste blik op de witte rotsen. De loods keert terug naar Southampton en wij bevinden ons nu in volle zee met veel meeuwen aan dek en in de lucht; de vlag gaat weer in top. Om 21.15 uur zie ik voor ons uit de ondergaande zon.

Daarna naar mijn hut om het reisjournaal op te bergen. Sinds vanmiddag heb ik geen zwaar hoofd meer (als gevolg van de te korte slaap van de eerste nacht: maar 4 uur!). Ik zet de klok nu één uur achteruit, iets dat

voortaan iedere dag moet gebeuren.

Mijn hutgenoot slaapt al. Hij slaapt door poeders snel in. Ikzelf pas na 20 minuten.

Morgen waarschijnlijk Sloepenparade: oefenen met de reddingsboten.

Donderdag 12 juli 1934

Ik word om 06.00 uur wakker. De motoren staan stil. Wat is dat? Na een half uur komen ze langzaam weer op gang. Het schip stopt vanwege het gevaar van een passerende boot tijdens mist. Vannacht was het bewolkt en mistig en stopte het schip eveneens geregeld. Tijdens het scheren verwond ik mijzelf.

Als ontbijt neem ik: 2 broodjes met worst en jam, 2 flensjes (ouderwetse pannenkoeken), pruimen en 2 koppen thee.

De zon breekt rond 10.00 uur door en dolfijnen (of haaien) springen op uit de golven.

Achter het schip hangt een lange lijn af, waarmee de snelheid van het schip wordt gepeild. Die bedraagt ca. 20 mijl. Opnieuw doen wij dekspeken: touwtrekken (tegen de stewards en dames tegen heren) en tafeltennis.

Hoera voor de Nederlandse jongens, die verder keken dan moeders keken. De wijde, verre horizon is toch zo mooi en ontdoet ons van zovele futiliteiten. Deze stewards zijn Hollands beste reclame!

Daarna vindt de sloepenparade plaats en oefenen wij het overboord gaan: je wollen goed moet je pas aandoen als je in de reddingsboot zit.

Om 12.00 uur zit het ochtendprogramma erop en werk ik het reisjournaal bij in mijn hut.

Na de lunch: eerst een uurtje slapen en dan naar het dek voor een wedren met 6 houten paardjes.

Wij passeren een Franse boot, die naar huis gaat en dus als eerste groet met de vlag.

Op weg naar mijn hut sta ik met de kapitein in de lift en eenmaal in mijn hut herlees ik de brieven die ik uit Amerika ontving.

Na het diner op naar een film van ca. 1,5 uur over een reis met de Holland-Amerika Lijn van naar De Middellandse Zee: Algiers, Sevilla, Madeira, Pompei, Gibraltar, Egypte, Athene, Konstantinopel, Het Heilige Land. Een heerlijke trip.

Na de film drink ik nog 2 glazen Kwast in de bar, op hoge stoeltjes.

Voor het slapen klinkt in de hut als test nog het noodsignaal: meer dan 6 korte stoten en daarna 1 lange stoot.

Vrijdag 13 juli 1934

Goed geslapen, hoewel: wakker om 02.00 uur door het driemaal bellen van de een of andere passagier.

Om 07.20 uur sta ik op en om 08.00 uur zit ik aan het ontbijt: glaasje ranja, pannenkoek met stroop, 2 boterhammen met jam, eier-omelet met ham, pruimen en 2 koppen thee. Het ontbijt besluit ik met een sigaret.

Ik keer terug naar mijn hut want ik voel mij iets onwel. Het 'teveel' deponeer ik in de wastafel.

Met mijn jas aan en de krant wandel ik wat rond op het

dek en deponeer ik de 'nakomertjes' in zee...

Ik rust uit op een bank maar ga veiligheidshalve toch maar naar mijn kooi en slaap daar tot 12.15 uur, waarna ik de steward bel. Op zijn advies eet ik nog wat: groentesoep, varkensvlees, aardappelen en spinazie met kersen na. Daarna opnieuw rusten tot 14.40 uur. Ik doe even het licht aan en voel me goed. Kijkend door de patrijspoort zie ik de heuvels van golven komen en gaan.

't Kraakt in de balken. Het schip vecht tegen de stroom en ik begin meer en meer te geloven dat het 'gevalletje' van hedenmorgen te wijten is aan de 2 koude citroenen (de kwast) na de hitte van de filmzaal. Alles hoor je zwoegen en 't zonnetje schijnt. Ooit in 1920 sloeg het schip 'Nieuw Amsterdam' 400 mijl uit de koers. Wat is het rustig te weten dat de Heer onze veilige stuurman is.

Om 16.15 uur theedrinken in de Ballroom en wat gepraat met andere passagiers.

Toch voel ik mij nog wat onwel en ga weer naar mijn hut om 17.30 uur. Een uur later brengt de steward wat brandewijn als geneesmiddel. Toch neem ik deel aan het diner: zalm, tomaten, 3 broodjes met boter, mokkartaartje, sinaasappel en koffie.

Na afloop praten en roken en om 21.15 uur naar bed.

Zaterdag 14 juli 1934

Opgestaan om 06.30 uur. Ik heb goed geslapen, ga in bad tot 07.00 uur en maak toilet.

Als ontbijt neem ik: 1 sinaasappel, 2 boterhammen, 1 kadetje, jam, 2 koppenthee.

De zee is blauw, het is warm, de zon is prachtig en 3 vogels volgen ons op de golven.

Een orkestje van 5 mannen speelt o.a. een wals van Strauss, Du bist mein Augenstern en Leichte Kavalerie.

Na de goede lunch slaap ik 13.15 - 15.30 uur.

Dan is het weer veranderd: regen, grauwe lucht en een sterke bries.

Voor het diner drink ik nog een Oude Klare en een glas Heineken bier.

Aan tafel vraagt een pastoor aandacht voor de Mis van de volgende morgen.

Na het tafelen werk ik in mijn hut mijn reisjournaal bij. Door de patrijspoort zie ik de golven tekeergaan.

Om 20.30 uur zie ik in de Ballroom de sprekende film 'The Party's over'. Heel amusant.

Aan tafel pastoor met mededeling van Mis voor morgen vroeg.

Dan om 22.15 uur naar bed. De zee is wat woest.

Zondag 15 juli 1934

Het werd een woelige nacht met onregelmatige slaap. Golven en winden teisterden het schip.

Om 01.00 uur werd ik wakker en om 06.30 uur weer. Al voor 08.00 uur ben ik aan dek en zie dat een vogel het schip volgt op een paar honderd meter. De zon breekt een beetje door.

Mijn ontbijt bestaat deze morgen uit: havermout, koud vlees, corned beef, varkensvlees, 2 witte boterhammen, 1 krentenbol, pruimen, appel en 2 koppen thee.

De Mis was al om 08.00 uur en duurde slechts 10 -15 minuten; zonder preek.

In mijn hut lees ik Johannes 17. Ik trek een ander, zwart kostuum aan en ververs de bloemen in mijn hut; die bloemen herinneren mij steeds aan Holland.

Dan naar het dek, waar het om 12.00 uur prachtig zonnig weer is.

Later komt er zware mist opzetten en klinkt de scheepshoorn geregeld.

Samen met anderen bezoek ik het zwembassin (6 x 4 meter) en de gymnastiekzaal, waar ik op een van de toestellen fiets.



Aan dek

Van mijn hutgenoot Meijer verlies ik een weddenschap, met als inzet 1 dollar.

Meijer beweerde dat hij hoger kon springen dan die stoel. Ik geloofde hem niet... Dom.

Ik rust van 14.30 – 16.15 en schrijf daarna nog een brief aan mijn school in Arnhem.

's Avonds is er druk dansgedoe in de Ballroom en ga ik om 22.30 uur naar bed.

Maandag 16 juli 1934

Ik word om 04.00 uur wakker. Er staat een geweldige golfslag,

want in de buurt van Kaap Race vindt er altijd weersverandering plaats. Wat een ontzettend gezicht door de patrijspoort; prachtig tevens: golven van wel 10 -15 meter hoog en het wil maar niet bedaren. Wat zal dat worden?

Ik moet denken aan het lied 'Ruwe stormen mogen woeden' en 'Die wolken lucht en winden wijst spoor en loop en baan'.

Het gordijn hangt een halve meter uit het lood en de snelheid van het schip is slechts 15 mijl; ook het zwembad is nu gesloten. De golven spoelen over het achterdek.

Tijdens de lunch ontbreekt ongeveer de helft van de passagiers.

Zelf geniet ik van een goede lunch: bruine bonensoep, zuurkool met spek en worst, gestoofde aardappelen met koud vlees, een appel en thee met mokaagebak.

Ik slaap tot 15.30 uur en ga dan naar de Dining Room om de krant te lezen en thee te drinken.

Om 16.30 uur ga ik aan dek waar zon en mist elkaar afwisselen en waar bijna niemand is. Dan moet ik mij haasten naar de 'Gentlemen' om daar de zuurkool te 'deponeren'. Daarna voel ik mij weer kwiek.



Scheepskrant

Wat is het mistig buiten. Het slechte weer was mij overigens zondag al voorspeld door mijn 'beenbarometer'. Het diner bestaat vanavond uit: koninginnensoep, gebakken aardappelen, tomaten, komkommers, groten bonen en peren. Plus cake en 2 ijsco's.

Tijdens het diner hoor ik nog de volgende mop, die ik zeker aan mijn in Amsterdam wonende broer Jan moet vertellen:

Een Jood stelt altijd vragen. Als je hem bijv. vraagt: Is dat het Centraal Station? dan antwoordt hij:

Moet u er dan wezen?

Van 19.30 – 20.30 uur rust ik even en daarna zie ik een film over West-Indië, die door weinig mensen wordt bezocht.

Vanaf nu hoeft ik de klok niet meer te verzetten en om 22.00 uur ga ik naar bed.

Dinsdag 17 juli 1934

Om 05.00 uur wakker na flink geslapen te hebben en opnieuw geslapen van 06.00 – 07.30 uur.

Aan boord is er geen radiomuziek, wel live muziek met vanmorgen om 10.30 uur een piano-potpourri.

Het weer is zonnig, ik zie een achttal walvissen en in het noorden vissersschepen.

Die dag schrijf ik brieven aan mijn school, mijn broer Jan en aan M.M. (Theo S.: mijn moeder, Marie Meijnhardt [354], waar hij al jaren een oogje op had en die op 24 juli 1934 26 jaar zou worden!)

's Avonds geniet ik in de Ballroom van een fijne film over Californië en één over een Stierengevecht.

Dan om 23.00 uur naar bed.



Menu afscheidsdiner

Woensdag 18 juli 1934

In prima conditie ontwaakt en om 06.30 uur in bad.

Na het ontbijt speelt het muziekkwartet en maak ik een

foto van hen.

Ik pak mijn koffer in om 10.00 uur en berg de gemaakte foto's op.

Alles is nu klaar want vanavond om 19.00 uur meert de 'Statendam' af in New York!

Wij zien nu ook land in het noorden en om 15.00 vergezelt ons een loods.

Rechts van ons zien wij al de wolkenkrabbers en links voor ons 'vaart' een Zeppelin. Wat valt er veel te zien!

Het schiereiland Manhattan en het groene Vrijheidsbeeld dat met de rug naar New York is gekeerd (vanwege de drooglegging zeggen sommigen).

Al naderend zie ik aan onze linkerkant groene fortwalen met de Amerikaanse vlag, het Stateneiland en veel heuvels, bos en lange loodsen.

Ik neem afscheid van enkele medepassagiers en mag als eerste van de 3de klasse passagiers van boord.



Het Vrijheidsbeeld

Marieke G. Edwards – Jager Gerlings [725] Meer dan 16 jaar voor ons actief en...50 jaar getrouwd op 10 augustus 2012

door Johan Somsen [1089]

Toen we in 1996 in onze familie begonnen met het organiseren van onze eerste wereldwijde reünie in 1997 heeft Marieke zich al bij ons aangesloten. Vanaf die eerste dagen, nog voor er sprake was van een Somsen Stichting, is Marieke ons zeer tot steun geweest bij het regelen van financiële zaken in De Verenigde Staten. Toen we begin 1998 onze familie-stichting hebben opgericht was ze direct bereid ons te blijven helpen en dat heeft ze tot op de huidige dag met grote accuratesse en veel plezier gedaan.

Nu is echter het tijdstip aangebroken dat Marieke wat gas wil terug nemen. Haar aandacht wordt opgeëist door haar familie, haar man Mike Edwards [3159] en haar kinderen en kleinkinderen. Het was haar grootste zorg dat er voor haar een opvolger of opvolgster in Amerika gevonden zou worden. Toen we daarin geslaagd waren konden we echter nog niet meteen zonder haar en gelukkig was het voor Marieke geen enkel probleem ons nog even te blijven helpen. In het leven van Marieke spelen Nederland en de

Verenigde Staten een voorname rol. Ze is geboren in Bennekom (Nederland) als oudste dochter van Jacobus Simon Adrianus (Jake) Jager Gerlings [718] en Jeanette Marianne (Netty) Somsen [717]. Toen de ouderlijke woning in Bennekom door oorlogsgeweld geheel vernietigd werd, besloten haar ouders in 1947 naar de Verenigde Staten te emigreren waar Marieke als zesjarig meisje kennis maakte met haar tweede vaderland.

Voor een deel is Marieke helemaal Amerikaanse geworden, ze spreekt het Amerikaans Engels absoluut accentloos, ze is met een Amerikaan, Mike Edwards, getrouwd en samen hebben ze drie Amerikaanse zonen. Het Nederlands spreken is ze bijna helemaal kwijt geraakt, maar ze verstaat het nog wel. Haar ouders spraken thuis weliswaar Nederlands met elkaar en met de kinderen, maar de kinderen antwoordden in het Engels. Haar hart ligt toch nog voor een sterk deel in haar geboorteland waarmee ze de banden altijd heeft aangehouden. Zo heeft ze bijvoorbeeld nog haar Nederlandse nationaliteit behouden en ze komt nog regelmatig in Nederland.

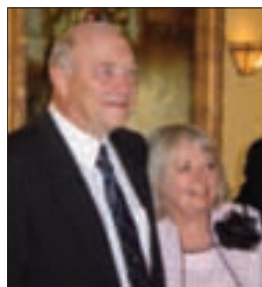
De eerste keer dat wij haar in de uitgebreide Somsenfamilie hebben leren kennen was tijdens de Wereldwijde Somsen Reünie in 1997. Daarna zijn Marieke en Mike steeds weer van de partij geweest. In 2002 waren ze enthousiaste deelnemers aan de Wereldwijde Somsen Reünie in Baldwin, WI. USA. In juni 2006 kwamen Marieke en Mike naar Nederland voor een droeve plicht. Haar vader was op 90-jarige leeftijd overleden en het was zijn nadrukkelijke wens dat zijn as werd bijgezet op de begraafplaats in Hoenderlo waar in 1994 de urn met de as van Mariekes moeder een laatste rustplaats had gekregen. Een bezoek aan het prachtige kerkhofje in Hoenderlo leert overigens dat we met recht kunnen spreken van een Hoenderlose Somsen-tak. (Zie ook "Somsen Omnes Generationes" pag. 81). Onze familienaam komt daar diverse keren voor.

Aan dat bezoek aan Nederland bestaan ook mooie herinneringen. In een klein gezelschap uit de S o m s e n Stichting hebben we met de hele familie Edwards – Jager Gerlings en Mariekes zus Anneke [726] op een schitterende j u n i d a g geluncht bij Kasteel de Cannenburgh in Vaassen.



Kasteel de Cannenburgh met v.l.n.r. Marieke, haar zus Anneke en haar man Mike

Toen in 2007 onze Wereldwijde Somsen Reünie weer in Nederland (IJzerlo) werd gehouden waren Marieke en Mike weer aanwezig en als altijd vrolijk, opgewekt en blij. Bij de volgende reünie moeten ze helaas verstek laten gaan. Het zou zo mooi geweest zijn elkaar weer te zien, maar Marieke en Mike hebben een goede reden: de reünie is op 3, 4 en 5 augustus en op 10 augustus zijn ze 50 jaar getrouwd terwijl de afstand van hun woonplaats Olympia, WA. naar New Ulm, MN ca. 2200 km. is. Dit is dan ook de enige goede reden waarom we het hen kunnen vergeven maar we zullen Marieke en Mike zeker missen. Met de felicitaties voor hun 50-jarig huwelijksjubileum wachten we nog even tot 10 augustus.



Marieke en Mike

Wat ik nu echter wel wil uitspreken namens het bestuur van de Somsen Stichting zijn woorden van grote dank aan Marieke voor al haar werk voor ons. Ik betreurt het dat ik haar het blij van stoffelijke waardering niet persoonlijk kan overhandigen maar ik zal ervoor zorgen dat zij het ontvangt.

Ik wens Marieke, samen met Mike en haar kinderen, alle goeds toe en natuurlijk hoop ik hen in de toekomst weer te ontmoeten.

Familieberichten

In deze rubriek attenderen wij u op de familieberichten die ons bereiken.

Wij geven deze graag aan u door en bedanken iedereen die de moeite nam ons op de hoogte te stellen van de blijde of droevige gebeurtenissen in hun en onze familie. Dit stelt onze adviseur, Dick Somsen uit Zwolle, in staat ons genealogisch bestand 'up to date' te houden en hierover te berichten in Somsen Horizon.

Wij stellen het zeer op prijs als u uw familieberichten (als kan mét een foto!) toezendt aan ons secretariaat: Somsen Stichting, Jan Tooropstraat 2, 3817 PZ Amersfoort.

Geboren:

16-01-2010: Ella Frost [7459], d.v. Joseph (Joe) McKenny [7458] en Melissa Lynn Crist [2765], Seattle, WA. USA

07-11-2011: Milan [7447], z.v. Mark van Dijk [186] en Matty Cornelissen [7444]

16-12-2011: Luke Dylan [7460] z.v. Joseph (Joe) McKenny [7458] en Melissa Lynn Crist [2765], Seattle, WA. USA

18-05-2012: Cecilia Rae [7457] d.v. Paul Rosen [7457] en Jennifer Anne Crist [2764], Edina, MN. USA

Overleden:

04-02-2012: Lammert Hendrik (Henk) Eenink [2564], 87 jaar, Hengelo (O)

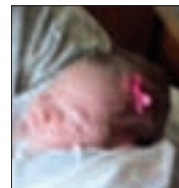
17-02-2012: Clarence James Somsen [2475], 95 jaar, Baldwin, WI. USA

11-03-2012: Margaretha Adriana Boer-Sprink [3729], 90 jaar, Arnhem

29-03-2012: James Michael Anderson [3626], 31 jaar, Eagle Mountain, UT. USA



Milan



Cecilia Rae

50 jaar getrouwd:

10-08-2012: Marieke Geertruide Jager Gerlings [725] en Michael Dwain Edwards [3159]

Onze nieuwe Amerikaanse contactpersoon voor bankzaken: Stephen D. Somsen

door Johan Somsen [1089]



Stephen D. Somsen [2459]

We zijn ontzettend blij dat Stephen D. Somsen [2459] de taak van Marieke G. Edwards – Jager Gerlings wil overnemen. We willen proberen de buitenlandse betalingen zoveel mogelijk via PAYPAL te laten lopen, maar het is toch belangrijk een contact te hebben in Amerika. Stephen is geen onbekende. Wij hebben hem al vaak ontmoet tijdens de Wereldwijde Somsen Reünies en deze keer is hij een van de mensen in de organisatie van de reünie in New Ulm, USA. In onze volgende publicaties zullen we nader kennis maken met Stephen.



Foto Achterzijde: Verschillende foto's m.b.t. de Wereldwijde Somsen Reünie in New Ulm in 2012.



New Ulm - Somsen Reünie 2012



* Picnic Pavilion in Hermann Heights Park (linksboven) en het uitzicht vanaf het Hermann Heights Park.

* Kaart (deels) van de VS. Linksboven bevindt zich New Ulm.